

**Vama a încasat  
în primele trei luni taxe  
în valoare de peste 900  
miliarde de lei**

Valoarea taxelor provenite din operațiuni de import-export vărsate la Bugetul de Stat a fost, în primele trei luni ale acestui an, de 911,211 miliarde de lei, a declarat joi, într-o conferință de presă, Eugeniu Goga, directorul general al Direcției Generale a Vămirilor.

Goga a apreciat că în 1996 quantumul acestor taxe ar putea fi de peste 4.000 de miliarde de lei. Volumul importului supus taxării vamale a fost, în primele trei luni ale anului, de 1,461 miliarde dolari, comparativ cu 2,185 miliarde dolari în aceeași perioadă a anului trecut.

## SPORTUL CLUJEAN LA SFÎRȘIT DE SĂPTĂMÎNĂ

Sîmbătă a căzut cortina peste prima scenă fotbalistică a țării, odată cu disputarea partidelor etapei cu numărul 34. "U" a încheiat campania cu o victorie, obținută în deplasare, la Tg. Jiu, în compania Sportului Studentesc. Baschetul masculin clujean a câștigat întrecerea cu cel timișorean și se anunță o finală "U" SM INVEST - STEAUA. Revenind la fotbal, pe scena Diviziei A, Unirea Dej a învins pe "Bătrîna doamnă". Dar despre ce a fost sîmbătă - și nu numai pe planul sportului clujean - vă oferim cronici și comentarii în **paginile Sport 9 și 10.**

## SUMAR

- ◆ Agenda /2
- ◆ Roza vînturilor /3
- ◆ Omul și societatea /4
- ◆ Artă - cultură /5
- ◆ Varietăți /6
- ◆ Publicitate /7-8
- ◆ Sport /9-10
- ◆ Eveniment /11
- ◆ Ultima oră /12

# ADEVĂRUL

## de Cluj

ziar independent

ANUL VII NR. 1648  
ISSN 1220-3203

LUNI  
22 APRILIE 1996  
12 PAGINI 300 LEI



Astăzi vremea va continua să se încălzească. Cerul va fi variabil. Vînt slab la moderat din sectorul sudic. Temperaturile maxime vor fi cuprinse între 16 și 20 grade. Ieri la ora 12, la Cluj-Napoca erau 12 grade și presiunea atmosferică 736 mmHg.  
Meteorolog de serviciu:  
Constanța NAGYI

## Componenta națională a campaniei electorale (I)

VALER CHIOREANU

Cu cîva timp în urmă, PDSR și CDR au alcătuit și făcut public portretul robot al candidaților care le vor reprezenta la alegerile locale și generale. Principalul partid de guvernămînt a insistat pe calitățile manageriale ale celor care urmează să se confrunte cu adversarii în campania electorală, el trebuind să dovedească oamenilor că știe să aprecieze care sînt nevoile reale ale localității la conducerea căreia dorește să ajungă și să găsească soluții practice pentru rezolvarea lor. Candidații Convenției Democratice trebuie să aibă un profil moral fără cusur, să dovedească o ascendență fără nici o legătură cu ideologia comunistă și să frecventeze biserica. Am simplificat cele două tipuri pentru necesitățile demonstrației. Esențialul a rămas însă.

Este clar că suma de calități pe care trebuie să le aibă fiecare tip este restrictivă, în sensul că un bun conducător nu poate fi numai un tip moral sau numai unul care se pricepe în afaceri. Ideal este să întrunească ambele calități. Dar nu trebuie să fim prea exigenți. Candidatul și conducătorul ideal nu există. Problema este că nici PDSR și nici CDR n-au respectat întru totul cerințele impuse candidaților proprii, selecționarea acestora urmînd de multe ori, alte căi. Și dacă principalul partid de guvernămînt are șanse să se apropie de ceea ce și-a propus, CDR se găsește într-o situație mai ingrată deoarece, fiind alcătuită din mai multe partide, este silită să le împace pe toate. Ceea ce duce la nerespectarea cerințelor de ordin moral pe care să le întrunească respectivul candidat, portretul robot transformîndu-se într-o simplă idee propagandistică.

Dar nu aceasta este principala problemă pusă în fața partidelor politice. Nici PDSR, nici CDR și, prin extensie, alte partide din Opoziție, n-au luat în calcul situația specifică Transilvaniei, din portretul robot al candidaților lor lipsind ceea ce s-ar putea numi componenta națională. Candidatul ideal pentru localitățile Transilvaniei este cel care, alături de un profil moral ireproșabil și de pricepere managerială, are știința împăcării românilor și maghiarilor din localitatea pe care vrea să o conducă. După alegerile trecute, s-a afirmat despre PUNR că a avut cîștig de cauză în această parte a țării ca urmare a unei declarații a fostului ministru al apărării din Ungaria resimțită ca belicoasă de românii din Transilvania. Fapt ce i-a determinat să voteze candidații partidului care s-a declarat gata să apere drepturile românilor în fața amenințării (reală sau nu) ce venea inclusiv dinspre Ungaria.

Este posibil ca respectiva declarație să fi avut un efect electoral oarecare. Dar succesul PUNR s-a datorat în primul rînd, altor factori: Să încercăm să-i deslușim. Nu de puține ori cetățenii români au fost bruscați, fără motiv, de poliția din Ungaria. Nu rare au fost delegațiile de sportivi români care au participat la concursuri în diferite orașe ale Ungariei, unde au fost cazate în condiții mizerabile, iar în timpul întrecerilor români au fost huiduiți (pe motive etnice, chiar scuipați). Nu puțini maghiari din Transilvania cred în continuare că sînt reprezentanții unei rase superioare și folosesc în convorbiri particulare expresia de "valahi murdari" cu care i-au împroșcat pe români decenii de-a rîndul. (va urma)

## Gheorghe Funar este candidatul P.U.N.R. la Primăria Cluj-Napoca

•la festivitate sînt invitați și ceilalți candidați•

Partidul Uniunii Naționale Române va declanșa, în mod oficial, campania electorală pentru alegerile locale în municipiul Cluj-Napoca prin lansarea candidaturii domnului Gheorghe Funar la funcția de primar al municipiului Cluj-Napoca.

Acțiunea va avea loc în Sala mare de ședințe a Primăriei municipiului Cluj-Napoca, în ziua de 23 aprilie 1996, la orele 16,00.

Cu această ocazie va fi prezentat programul electoral pentru reînnoirea mandatului de primar, din partea PUNR.

La această întîlnire, pe lângă membrii și simpatizanții Partidului Uniunii Naționale

Române, au fost invitați cetățenii de onoare ai municipiului Cluj-Napoca, conducători de regii autonome, societăți comerciale și bănci, instituții de învățămînt superior, instituții publice, biserici, cluburi sportive, directori de școli și licee, oameni de cultură și artă, reprezentanți ai asociațiilor de locatari, ai pensionarilor, ai organizațiilor studențești și ai celor de caritate, ai Uniunii "Vatra Românească", ai Societății "Avram Iancu", candidații la funcția de primar al municipiului Cluj-Napoca și reprezentanți ai minorităților naționale.

## Lansări de candidați la Gherla și Iclod

O delegație comună a Conducerii naționale și județene a PUNR s-a aflat în orașul Gherla unde a participat, între altele, la inaugurarea noului sediu al Judecătoriai locale, la sfințirea unei biserici ortodoxe și la o întîlnire cu conducerea locală a PUNR. Cu acest prilej, a fost lansată candidatura PUNR

la Primăria orașului Gherla. În cursul zilei de duminică, o delegație a PUNR a fost prezentă în comuna Iclod, unde a participat la lansarea candidatului PUNR la funcția de primar al acestei localități în cadrul unei întîlniri cu cetățenii din acea zonă a județului Cluj. A urmat un spectacol folcloric.

## În incinta Penitenciarului Gherla

### Biserica avînd Hramul Sfîntului Gheorghe

Duminică, la Penitenciarul Gherla, a avut loc tîrnosirea bisericii cu Hramul Sfîntului Gheorghe. Construită în anul 1504, capela a fost închisă timp de 50 de ani. Prin efortul Misiunii Creștine a Penitenciarelor din România și al preotului paroh Adrian Drăgan, s-a reînălțat acest lăcaș de rugăciune pentru oropșiții soartei. Oaspeții au fost salutați de comandantul Penitenciarului Gherla, col. Vasile Mureșan. La tîrnosire au participat IPS, Bartolomeu Anania, arhiepiscop ortodox al Vadului, Feleacului și

Clujului, și George Guțiu, episcop greco-catolic de Cluj și Gherla. De asemenea, au fost prezenți ministrul Justiției, Gavril Iosif Chiuzbaian, consilierul prezidențial general Vasile Ionel, prefectul județului Cluj, Grigore Zanc, primarul municipiului Cluj-Napoca, Gheorghe Funar, parlamentari și invitați.

Corul bisericii Penitenciarului Gherla a interpretat cîntece religioase, iar la club a fost deschisă expoziția de pictură a deținutului Alexandru Gheorghiu. Radu VIDA

## Actori în zeghe

Deținuții din România vor avea, în curînd, posibilitatea să-și etaleze și alte calități decît cele care i-au trimis la închisoare, informează PRO TV.

Ei vor participa la un program de terapie socială prin teatru, inițiat de UNITER și Comunitatea Europeană.

În închisorile occidentale, terapia prin teatru se practică de mult. Compania Geeze

Theatre a organizat pînă acum spectacole în 42 de state, pentru 200.000 de deținuți. Actorii englezi se află acum la închisoarea Poarta Albă din România. Ei cred că deținuții care urcă pe scenă au șanse mai mici să se întoarcă în închisoare.

Experimentul de terapie prin teatru va fi extins în toate închisorile din România. MEDIAFAX

## Ministrul Justiției Chiuzbaian evită răspunsurile la întrebările delicate



Prezent sîmbătă la inaugurarea Judecătoriai și Parchetului de pe lîngă Judecătoria Gherla, ministrul Justiției a răspuns în felul următor la întrebarea referitoare la eventuala eliberare

a cunoscutului Zaher Iskandarani, fapt care ar putea alimenta o mai veche dispută dintre Poliție și Justiție: "Trebuie să se înțeleagă foarte bine că noi conviețuim într-un stat de drept, instituțiile trebuie să respecte competențele care sînt prevăzute în Constituție și legile țării. În condițiile în care una dintre instanțe ar greși, potrivit legii, partea nemulțumită, în cazul de față Poliția, prin Parchet, poate să folosească căile de atac prevăzute de lege. (În numerele viitoare ale ziarului, vom publica un interviu mai amplu cu ministrul Justiției). Vasile MOLDOVAN

## Festivalul multiculturalității



Începînd de astăzi și pînă duminică, 28 aprilie a.c., municipiul Cluj-Napoca este gazda celei de a II-a ediții a Festivalului multiculturalității, manifestare organizată de Mîscarea Tinerilor pentru Pace din Cluj-Napoca.

Deschiderea oficială a festivalului este prevăzută pentru după-amiaza zilei de astăzi, la ora 17, în sala Teatrului de Păpuși. Festivitatea va fi urmată de premiera celor mai reușite desene realizate de elevi din școli generale ale municipiului, concurs a cărui tematică s-a axat pe porturi și tradiții populare. Tot astăzi, în aceeași sală, dar de la ora 18, va avea loc masa rotundă cu tema: "Identitate evreiască, identitate israeliană, multiculturalitate în Israel", care-l va avea ca invitat pe d-nul David Bar-Ad. Pe durata festivalului sînt prevăzute manifestări culturale, sportive și de agrement, gîndite astfel încît să antreneze un număr cit mai mare de tineri din municipiu, fără nici o deosebire de ordin etnic sau confesional. Organizatorii au prevăzut, în acest sens: un curs de dansuri internaționale, la Clubul "Agronomia" (str. Moșilor nr. 76), în perioada 22-26 aprilie, de la orele 17 și 19; un curs pentru construire de zmeie, organizat de liceele "Brassai" și "Apaczei", în zilele de miercuri 24 și joi 25 aprilie, de la ora 17; proiecții de filme tematice, pînă în 24 aprilie, de la orele 17 și 20, la Casa de Cultură Studentească; ore de dirigenție în unele școli și licee clujene, cu jocuri și discuții pe tema multiculturalității, în perioada 22-26 aprilie; joi, 25 aprilie, este programată masa rotundă cu tema: "Spații ale conviețuirii și ale excluderii", cu participarea domnilor Marius Lazăr și Horvath Istvan, precum și a unor experți din partea Centrului de Cercetări a relațiilor Interetnice din Transilvania. Manifestarea va avea loc cu începere de la ora 17, în sala Teatrului de Păpuși; vineri, 26 aprilie, în aceeași sală, de la ora 17, masa rotundă cu tema: "Multiculturalitate între slogan și responsabilitate", care o va avea ca invitată pe d-na Szegedi Edit. Fiecare săptămîni va fi consacrat unor programe de agrement, între care menționăm: tîrgul folcloric și renașentist, 26-27 aprilie, între orele 10-18, pe str. M. Kogălniceanu; sîmbătă, 27 aprilie, o vizită la Muzeul Etnografic al Transilvaniei, secția în aer liber, la ora 10, urmată, la ora 15, de concursul de zmeie, de pe Cetățiu. Festivalul se va încheia cu ceea ce organizatorii au numit "Buiămeala multiculturalității", ora 17, la Clubul "Agronomia". Distracție plăcută tuturor!

Michaela BOCU

## Precizare

Prîmul rînd din articolul intitulat "Guvernul, între două campanii - electorală și agricolă", apărut în ziarul de sîmbătă, se va citi corect în felul următor: "Ultimele luni din existența actualului guvern..." și nu ultimele două luni din existența actualului guvern..."

(1200251)

# Mobilat®

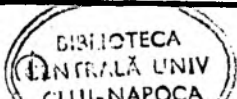
Mobilat Cremă se folosește pentru tratamentul afecțiunilor reumatismale inducînd și suferința musculară asociată, întînderi musculare, umărul rigid, tenosinovite, bolile inflamatorii ale articulațiilor, fiind la fel de bine indicat și concomitent cu tratamentul de fond al reumatismului articular sever și al osteoartritei, entorse și contuzii.

DISTRIBUTOR  
Mobilat Gel se folosește în tratamentul luxațiilor, contuziilor, entorselor, alchimizozelor și durerilor în timpul mișcării, care însoțesc aceste traumatisme.

**FILDAS TRADING**  
Bd-ul Unirii nr. 9, Bl. 2A, Et. 6, Ap. 48, București  
Tel.: 015.9293; 014.3574 Fax: 312.5776

Acest medicament se poate elibera fără prescripție medicală. Poate fi utilizat în tratamentul unor afecțiuni ușoare. Se recomandă ca administrarea să se facă un timp limitat. Dacă apar manifestări neplăcute adresați-vă medicului sau farmacistului.

122 mobil cu Mobilat





## ÎNGET DAR SIGUR, JAPONIA RENUNȚĂ LA CONSTITUȚIA SA PAȘNICĂ

(AFP)

Vizita președintelui Bill Clinton în Japonia a pus în lumină profunzimea evoluției militare majore a Japoniei, care, de la un stat pașnic ce a renunțat definitiv la război, acceptă în prezent să ia în considerare o eventuală cooperare militară cu Statele Unite, în oricare zonă din Asia, în caz de criză. O frază-cheie din Declarația adoptată de cele două țări consacră această evoluție atunci când se afirmă că "cei doi lideri au convenit asupra necesității" de a începe "studii privind cooperarea referitoare la modalitatea de a face față situațiilor ce pot surveni în zone din jurul Japoniei".

"Este vorba de un pas foarte pozitiv" pentru Japonia, care a creat o situație unică în lume după cel de-al doilea război mondial, renunțând în mod unilateral la utilizarea forței, a apreciat Masashi Nishihara, expert din cadrul Institutului nipon de studii în domeniul apărării. "Dar unele țări din Asia învecinate cu noi ar putea vedea în aceasta un demers periculos și ar putea nutri temerea ca Japonia să nu redevină un stat militarist", a afirmat el. Seiroku Kajiyama, secretarul general al guvernului, a dat asigurări că acest proces se va face în cadrul Constituției. Premierul nipon Ryutaro Hashimoto a adăugat că există o marjă de manevră.

O revizuire a Constituției nu este deloc realistă în prezent, într-un stat unde opinia publică rămâne fidelă ideilor de pace. Dezbaterile va avea, deci, drept obiect amplexarea reinterpretării Constituției, consideră analiștii. După capitulare, Japonia a adoptat la 3 noiembrie 1946 o Constituție pașnică, în care poporul nipon declară că "renunță pentru totdeauna la război ca drept suveran al unei națiuni sau la folosirea forței

pentru soluționarea diferendelor internaționale". Conform Articolului 9, armata niponă, rebotezată public "forțele de autoapărare", nu poate participa la acțiuni de apărare colectivă, această problemă fiind de 50 de ani un subiect tabu. Aceasta, însă nu a împiedicat Japonia să redevină o putere militară de primă mărime. Armata ei este considerată drept cea mai puternică din Asia, devansând-o cu mult pe cea chineză, care dispune, totuși, de arma atomică, la care Tokio a renunțat. Tot din cauza acestui tabu, Japonia nu a definit niciodată în mod clar ce ar face alături de forțele americane în cazul în care ar izbucni un război în Asia, această lacună dobândind o dimensiune tot mai mare o dată cu intensificarea tensiunilor în Peninsula Coreea și în Strimtoarea Taiwan.

Tratatul de securitate nipono-american din 1951, revizuit în 1960, ca și normele de cooperare militară din 1978, se aplică numai în ceea ce privește cooperarea în domeniul apărării Japoniei, în caz de atac împotriva teritoriului nipon. Mai multe etape au marcat deja, în ultimii ani, începutul unei reinterpretări a Constituției. Prima a fost adoptarea, la 15 iunie 1992 a legii, care autorizează, pentru prima dată de la sfârșitul celui de-al doilea război mondial, trimiterea de soldați japonezi în străinătate, în cadrul strict al unei operațiuni de mentineră a păcii sub egida ONU.

O altă etapă a trecut aproape neobservată, deși importantă în ceea ce privește semnificația sa, o dată cu adoptarea, la 28 noiembrie anul trecut, a unui nou proiect de orientare militară, în care guvernul nipon anunța deja, într-o fază, necesitatea pentru Japonia de a coopera cu Statele Unite în caz de conflict în regiune.

## Excedentul comercial al Japoniei a scăzut cu 18%

Japonia a anunțat joi că excedentul său comercial a înregistrat o scădere cu 18% în anul financiar 1995/1996 - anunț care ar fi trebuit să fie un motiv de satisfacție pentru președintele Clinton, aflat în aceste zile în vizită la Tokyo, informează REUTERS.

Excedentul înregistrat în comerțul cu Statele Unite a scăzut cu mai mult de 25% în anul financiar care s-a încheiat în luna martie 1996, înregistrând astfel primul declin din ultimii cinci ani,

a anunțat Ministerul de Finanțe al Japoniei. Anunțul a fost făcut la numai o zi după ce guvernul de la Tokyo a făcut cunoscută diminuarea importantă a excedentului contului curent japonez.

Excedentul comercial al Japoniei în anul financiar 1995/1996 a fost de 96,20 miliarde dolari. În luna martie, excedentul comercial japonez s-a cifrat la 10,69 miliarde dolari, cu 22,8% mai puțin decât în perioada similară a anului 1995. În ceea

ce privește excedentul înregistrat în schimburile comerciale cu Statele Unite, acesta s-a cifrat în martie la 3,28 miliarde dolari, cu 35,6% sub nivelul atins în aceeași lună a anului trecut.

Economiștii apreciază că tendința actuală de scădere a excedentului comercial japonez va continua în viitoarele luni, însă există și opinii conform cărora cursul ridicat de schimb al dolarului în raport cu yenul ar urma să încetinească acest ritm. MEDIAFAX

## Profiturile nete ale companiei Ford au scăzut în primul trimestru al anului cu 58%

Lansarea de noi modele, incluzând camionetele de serie F și automobilele de calibrul mic Fiesta, Escort și Tracer, a determinat reducerea producției și creșterea costurilor. Acest fapt a condus la diminuarea profiturilor obținute din comerțul cu automobile de la 1,4 miliarde dolari, la numai 142 milioane dolari. Vânzările de autovehicule ale companiei, la nivel mondial, au scăzut în primul trimestru cu 7,5%, la 1.638.000 unități.

În Statele Unite, compania a realizat profituri de 48 milioane dolari din vânzările de automobile, față de 825 milioane dolari, în aceeași perioadă a anului trecut. În afara Statelor Unite, veniturile nete obținute de Ford pe piețele de automobile au scăzut la 94 milioane dolari, de la 316 milioane dolari.

Al doilea mare producător de automobile al Statelor Unite a anunțat că rezultatele sale din străinătate au fost afectate în special de pierderile de 50 milioane dolari înregistrate în America Latină, în special în Brazilia.

Vicepreședintele companiei, David McCammon, a estimat însă o îmbunătățire a rezultatelor în cel de-al doilea trimestru al anului, deși acestea nu vor ajunge la nivelul celor din aceeași perioadă a anului trecut. Trotman a adăugat la rîndul său că rezultatele viitoare ale firmei

Ford vor beneficia nu numai de numărul mai redus al noilor lansări de produse, ci și de reducerea costurilor. MEDIAFAX



## PROPUNEREA COMUNĂ A REPUBLICII COREEA ȘI SUA PRIVIND CONVOCAREA UNEI ÎNTÎLNIRI CVADRIPARTITE PENTRU A PROMOVA PACEA ÎN PENINSULA COREEANĂ

(Text integral transmis ROMPRES de Ambasada din București a Republicii Coreea)

### Extras

#### I. PROPUNEREA COMUNĂ

2. Președintele Clinton a evidențiat fermitatea angajamentului american privind securitatea Republicii Coreea și a reafirmat forța alianței de securitate dintre Statele Unite și Republica Coreea. Ambii președinți au fost de acord că actualul Angajament de Armistițiu ar trebui menținut până când va fi urmat de un acord de pace permanent.

4. Cei doi președinți au confirmat principiul fundamental conform căruia instaurarea unei păci stabile, permanente în Peninsula Coreeană este sarcina poporului coreean. Ambii președinți au fost de acord că Sudul și Nordul Coreii ar trebui să precizeze conducerea în eforturile reînnoite vizând un aranjament permanent de pace și că negocierile separate între Statele Unite și Coreea de Nord privind chestiuni legate de pace nu pot fi luate în considerare.

6. În conformitate cu acestea, cei doi președinți au propus să fie convocată o întâlnire cvadripartită a reprezentanților Republicii Coreea, Republicii Populare Democratice Coreene, Republicii Populare Chineze și Statelor Unite cât mai curând posibil și fără condiții prealabile. Scopul ar fi inițierea procesului având drept obiectiv realizarea unui acord permanent de pace.

#### III. CONȚINUTUL PROPUNERII

Modalitatea organizării reuniunii: Cele două Corei poartă negocieri, în vreme ce SUA și China joacă un rol de sprijin. În prima etapă a întâlnirii, participă cele două Corei, SUA și China. Dar în etapa în care vor fi discutate probleme subnucleare, în principal negociază cele două Corei, în timp ce SUA și China au un rol de sprijin.

Scopul: Obiectivul urmărit ar fi inițierea unui proces vizând ajungerea la un acord permanent

de pace și desfășurarea de consultări privind adoptarea unor diverse măsuri de diminuare a tensiunii.

#### IV. CADRUL ÎN CARE A FOST AVANSATĂ PROPUNEREA

\* Având în vedere faptul că actualul Acord de Armistițiu - care a menținut pacea și stabilitatea în Peninsula Coreea aproximativ 40 de ani - este "un aranjament exclusiv militar, menit să suspende agresiunea armată până la realizarea unui acord final de pace" (preambulul Acordului de Armistițiu privind Coreea), Sudul și Nordul Coreii trebuie să edifice un regim de pace permanentă pentru a pune capăt acestei stări de încetare temporară a ostilităților.

\* De altfel, Reuniunea de la Geneva, din 1954, care a avut loc în conformitate cu Articolul 4 al Acordului de Armistițiu, ce stipulează că cele două Corei trebuie să reglementeze problema coreeană în mod pașnic, prin

negocieri politice, nu a reușit să ajungă la vreun rezultat.

\* Acordul de Bază Inter-Coreean (Articolul 5), care a devenit efectiv în februarie 1992, stipulează că cele două Corei ar trebui să depună eforturi comune pentru a transforma actuala stare de armistițiu într-o stare a unei păci durabile, și că pînă la atingerea acestui obiectiv, armistițiul trebuie să fie respectat.

\* Din nefericire însă, Coreea de Nord a inițiat acțiuni pentru a submina serios regimul de armistițiu, precum expulzarea unui reprezentant cehoslovac la Comisia Națiunilor Neutre de Supraveghere (NNSC) de Control, în aprilie 1993, și a cerut ca Statele Unite și Coreea de Nord să poarte negocieri separate pentru a realiza un nou regim de pace în Peninsula Coreea.

\* O asemenea cerere din partea Nordului este inacceptabilă nu numai pentru noi, ci și pentru Statele Unite și China, întrucât aceasta este o încercare de a

exclue Sudul și de a trata numai cu Statele Unite asupra unor probleme politice și de securitate în Peninsula Coreeană.

\* Statele Unite au susținut cu fermitate poziția potrivit căreia Sudul și Nordul Coreii sînt părțile imediat interesate în ceea ce privește problema coreeană și în consecință, cele două Corei ar trebui să aibă responsabilitatea elaborării unui acord de pace.

\* Guvernul Republicii Coreea a aderat la politica ce urmărește transformarea regimului de armistițiu în regim de pace, prin încheierea unui acord de pace între cele două Corei. Pentru urmărirea realizării acestui acord, noi considerăm că promovarea încrederii reciproce între cele două Corei, prin aplicarea Acordului de Bază Inter-Coreean și organizarea de consultări cu Statele Unite și China, sînt esențiale.

## PROGNOZE PRIVIND SANSELE CANDIDATILOR LA ALEGERILE PREZIDENTIALE DIN RUSIA

(ITAR-TASS)

Luînd cuvîntul la seminarul organizat la centrul Carnegie din Moscova, Viktor Șeinis, deputat în Duma de Stat, a apreciat că numărul potențialilor susținători ai lui Boris Elțin la alegerile prezidențiale trebuie estimat la 15 la sută din voturi. Iată argumentul calculului său: la alegerile pentru Duma de Stat din decembrie 1995 partidele care au sprijinit continuarea reformelor actualului șef al statului ("Casa noastră - Rusia", "Femeile din Rusia", "Blocul lui Ivan Rîbkin" și Partidul Unității și Concilierii din Rusia) au obținut în total 15 la sută din voturi. Totuși, Viktor Șeinis acceptă ideea că, în afară de cele 15 la sută din voturi pe care le poate miza Boris Elțin în strategia sa electorală, trebuie avută în vedere și charisma președintelui și acele "puncte" pe care le pot aduce inițiativele sale electorale.

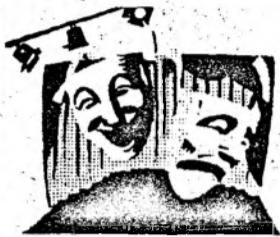
Este semnificativ faptul că Grigori Iavlinski, Aleksandr Lebed, Sviatoslav Feodorov și Mihail Gorbaciiov - contracandidații lui Boris Elțin și ai lui Ghennadi Ziuganov la funcția de președinte - duc lupta pentru voturile alegătorilor tocmai în cadrul "centrului politic". Este evident că Boris Elțin nu poate fi afectat de cele voturi care vor fi acordate lui Iavlinski, Feodorov și Gorbaciiov. Totodată, poziția politică a generalului Lebed este atât de neclară, încît el poate fi preferat atât de o parte a adeptilor Partidului Comunist, cît și de o parte din electoratul lui Elțin, care vîd în declarațiile cu caracter patriotic și favorabile armatei o reflectare a pozițiilor actualului președinte.

Deoarece trebuie considerat că Vladimir Jirinovski, liderul Partidului Liberal-Democratic din Rusia, are electoratul său, este puțin probabil că lui îi vor reveni voturile aderentilor Partidului Comunist. Astfel, o parte a electoratului lui Ghennadi Ziuganov poate fi atrasă doar de Aleksandr Lebed, adeptul "ordinii în țară", și de Sviatoslav Feodorov, adeptul "socialismului popular".

Se creează o situație în care la voturile posibililor susținători ai lui Boris Elțin "atentează" mai mulți candidați decît la cele ale susținătorilor lui Ghennadi Ziuganov. În aceste condiții, numeroși politologi îl sfătuiesc pe președinte să angajeze consultări cu liderii "centrului politic" pentru a le propune posturi în viitorul guvern, cu condiția sprijinirii candidaturii lui Boris Elțin în cel de-al doilea tur de scrutin.



## Vineri și sîmbătă, la Cluj-Napoca

FESTIVALUL-CONCURS DE TEATRU  
SCURT "ZAHARIA BĂRSAN"

Din dorința de a susține și promova cele mai utile proiecte și inițiative, motivate printr-o mai adecvată și benefică pătrundere culturală, Inspectoratul pentru Cultură al județului Cluj, Centrul Creației Populare și Cercul Militar Cluj-Napoca organizează, în perioada 26-27 aprilie a.c. Festivalul-concurs de teatru scurt "ZAHARIA BĂRSAN".

Au fost invitate la festival colective artistice teatrale de pe lângă instituții și așezăminte de cultură din țară, care vor prezenta piese de teatru aflate în repertoriul propriu, a căror durată să nu depășească 60 de minute. Juriul, alcătuit din specialiști ai genului, va acorda premii în valoare totală de 1.500.000 lei. Programul manifestării, ce va fi găzduită de sala de spectacole a Cercului Militar Cluj-Napoca,

debutază vineri, 26 aprilie, la ora 16, cu spectacolul formației de teatru GAUDEAMUS a Universității Tehnice din Cluj-Napoca. Va fi prezentată piesa "Magic Afternoon" de Wolfgang Bauer; de la ora 17,30, formația de teatru în limba maghiară MASZKURA a Casei de Cultură Studențești din Cluj-Napoca, cu spectacolul ritual "Apage"; la ora 19, formația de teatru a Casei municipale de cultură "G. Coșbuc" din Dej cu piesa "Vaca olandeză" de Ștefan Mihut; la ora 20, formația de teatru a Cercului Militar Cluj-Napoca cu piesa "Piatra din casă" de V. Alecsandri.

Sîmbătă, 27 aprilie, programul festivalului începe la ora 10, cu spectacolul formației de teatru a Casei de cultură din Caracal, jud. Olt, care va prezenta piesa "Proșul" de Ion Băieșu; de la ora 11,30, formația de teatru PROTHA a Casei de cultură din Pânciu, jud. Vrancea, cu piesa "Cele două privighetori" de Dumitru Solomon; la ora 15 va evolua formația de teatru a Casei de cultură din Lugoj, jud. Timiș, care va prezenta piesa "Romeo și Julieta la Mizil" de Gh. Ranetti; la ora 16,30 va intra în concurs

formația de teatru studențesc LUDIC a Casei de Cultură Studențești din Iași, care va prezenta spectacolul cu piesa "Conu Leonida față cu reacțiunea", de I.L. Caragiale.

Cu începere de la ora 17,30, organizatorii propun publicului și participanților la festival un spectacol literar-muzical-coreografic intitulat "Umor în epigrame", la care își vor da concursul cunoscuții epigramiști clujeni Mihai Teognoste, Marian Popescu, Eugen Pop, Vasile B. Gădălin și Ioan Pop, surorile Simona și Paula Pușcaș, cu un recital de muzică folk, formația de dans modern de la Școala de Arte din Cluj-Napoca. Prezentarea programului a fost încredințată actriței Nina Antonov, de la Teatrul de Stat din Turda.

Așadar, la finele săptămîinii, două zile pline de teatru la Cluj-Napoca, sperăm de calitate, la care organizatorii îi invită pe aceia dintre dumneavoastră care cred că mai au nevoie și de un zîmbet. Intrarea la manifestările festivalului - liberă.

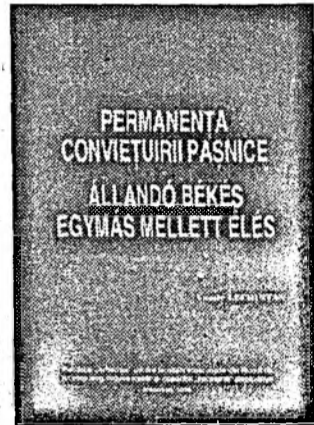
Michaela BOCU

## Cărțile clujenilor

Vasile Lechintan. Permanența  
conviețuirii pașnice

Vasile Lechintan s-a impus în ultimii ani ca un publicist deosebit de activ, de cursă lungă am spune, și un istoric sîrguincios, dedicat punerii în valoare a unor aspecte mai puțin cunoscute de istorie locală sau națională. Paleta sa de preocupări merge de la comentarea și etalarea unor documente ignorate sau necunoscute, la monografiile de întreprinderi (Industria Sîrmei), la scrutarea orizonturilor de viață spirituală și materială ale unor comunități, la punerea în valoare a unor personalități sau momente de cotitură din trecutul nostru istoric. Un exemplu de activă participare la viața culturală a orașului este și cartea, recent apărută sub titlul **Permanența conviețuirii pașnice**, editată de Fundația "Armonia" pentru familiile etnic mixte din România, și bucurîndu-se de un Cuvînt introductiv al dr. Rab Ștefan. Importanța unor astfel de lucrări de interferență dintre etnii cred că nu mai trebuie subliniată. Într-un oraș și într-o regiune în care disputele politice exacerbate înnegurează uneori atmosfera unei colaborări sincere și deschise cu etnicii maghiari (fiecare își organizează, din

păcate, simpoziioanele și comemorările lor, în loc să existe o mai strînsă colaborare pe această temă!) crearea unor punți de legătură, întinderea unor mâini de o parte și de alta sînt mai mult decît salutare. V. Lechintan dovedește că se poate face istorie și investigație culturală fără ură, rachiună și partipriuri. Suita de



articole pe care el o oferă publicului ilustrează, fără puțință de tăgadă, că oamenii de pe aceste meleaguri, indiferent că au fost români, maghiari, germani sau secui au muncit și trăit împreună, au luat parte cot la cot la răscoale sau la evenimente culturale și politice. Șirul evocărilor sale începe cu

"solidaritatea țărănească" la 1437 și 1514, cu lupta comună antiotomană, cu vestita Academie de la Alba Iulia de la 1622, cu acțiunea lui Pinte de pe vremea lui Francisc Rakoczi II, cu studenții de la Liceul Academic Piarist din Cluj, cu petrecerile studențești de la Cluj sau Pesta sau cu prezența lui G. Enescu la Budapesta. Sînt momente de istorie vie, trăită, încercate de o caldă evocare, în care oamenii locului ni se prezintă în postura de mesageri ai vremurilor noi, dînd fiecăruia ce i se cuvine și respectînd firea, obiceiurile și prestația culturală a fiecărei etnii. Cartea lui V. Lechintan e un exemplu concludent al preocupărilor unui mare număr de intelectuali de ambele părți care propun o "împăcare prin cultură" și o conviețuire pașnică rodnică și profitabilă pentru ambele popoare. Sperăm ca exemplul de față să fie urmat și de alți oameni de cultură ai orașului, încă două cărți pe această temă fiind în lucru (o Istorie a literaturii maghiare din România de Gavril Scridon și Apropieri, de subsemnatul).

Mircea POPA

## Lecturi cotidiene

Vasile B. GĂDĂLIN. "Surâsuri  
potrivite ... în epigramă"

Lansat cu prilejul recentului Festival Național "Eterna epigramă", desfășurat în orașul nostru, și apărut la Cluj-Napoca (Editura Mesagerul) în acest an, volumul de debut al lui Vasile B. Gădălin are un început promițător - "Prefața" cunoscutului critic Petru Poantă.

Criticul îl dă în vileag: "Vasile B. Gădălin este un nume nou în istoria recentă a epigramei, această specie uimitor de prolifică la români. Afirmat intrucîtva ca poet în diverse publicații, el descoperă, în fond, epigrama presat de natura talentului său, care constă, esențial, într-o mai puțin obișnuită putere de improvizație, o spontaneitate într-un fel în stare pură. Versifică orice cu o extraordinară ușurință însă nu după tipare ale oralității, ci în proximitatea unei sensibilități consacrate, aceea a creației "naive".

Am mai menționa că el revine la o caracteristică mai veche a speciei și, anume, la aceea a adresării directe unei personalități culturale, literare, politice etc., dar o face cu blîndețe, cu simpatie, tinzînd mai mult către madrigal. Deși

majoritatea catrenelor sînt mai mult de conjunctură (indeosebi bahică), notăm destule reușite: Consilierul epigramist Eugen Pop: "L-am stimat întotdeauna/ pare MARX într-un chenar/ dar



se trage din SĂGUNA/ și-i alături de ... FUNAR" (p.27), sau cea dedicată Primarului Gheorghe Funar (aici în postură de epigramist antrenat într-un duel): "Cu un pistol sau cu o flintă/în duelul cu FUNAR/ nu-mi permit să trag la țintă/ că vă las fără ... primar" (p.35).

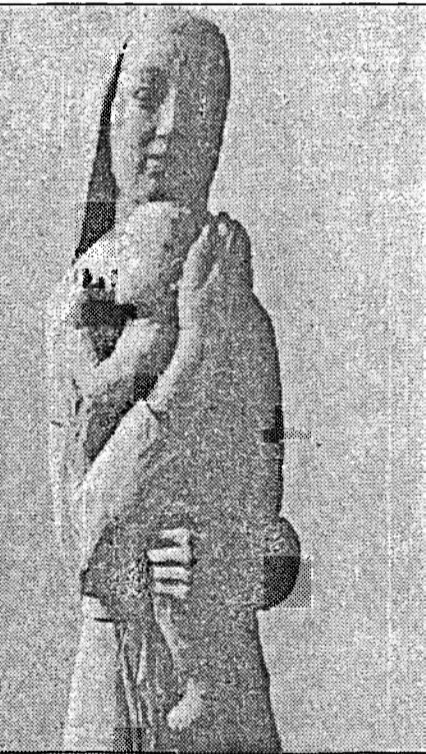
Nu lipsesc totuși epigramele care se vreau și chiar reușesc să fie subtile, cu sens mai larg și mai adînc: Constatare tardivă: "N-aș fi crezut vreodată-n viața

mea/ că pot avea prin timp așa ... trăire/ să fiu ucis de propria mea stea/ că-i eclipsasem marea... strălucire" (p.36), sau cea ironică cu iz politic Toleranță maximă: "Democrația o iubim fierbinte/ și sîntem toleranți din cale-afară/ Știi dumneavoastră-n lume altă țară/ cu REGE, cu-MPĂRAT și ... PREȘEDINTE?" (p. 52).

Deși, cum am văzut, a venit în epigramă din poezie, sau poate tocmai de aceea, nu este "inhibat" de prozodia clasică, își permite destule licențe de ritm și rime. Dar, am spune că Petru Poantă: "... dincolo de unele căderi de tensiune, Vasile B. Gădălin se impune, în primul său volum, drept epigramist autentic. Mai mult: fiind nou intrat în scenă și avînd o reală motivație a competiției, este capabil de performanțe surprinzătoare". Provocarea o face pe ultima copertă: "Avînd cei șapte ani de-acasă/ ofer surisuri potrivite/ și uneori cite-o grimasă/ celor ce nu mă pot înghite".

Un plus valoric îl aduc cărții portretele și caricaturile lui Virgil Tomuleț în postura de ilustrator și autor al copertei.

Ioan POP



Reamintim publicului clujean că, la Galeriile de artă ale Bibliotecii Centrale Universitare "Lucian Blaga" din Cluj-Napoca este deschisă, pînă în 30 aprilie a.c., zilnic între orele 14,30-19,00, expoziția de sculptură a artistului Ioan HAITONIC. O expoziție pentru suflet, care invită la meditație și reculegere.

M.B.

Baladă în lemn pentru viață fără de moarte: Mama cu pruncul.

Rezultatele obținute de elevii din  
județul Cluj, participanți la etapa  
națională a olimpiadelor școlare

(continuare din numărul anterior)

CONCURSUL PE MESERII CĂI FERATE. Premiul I: Valer Chiciudean, anul III (Gr. șc. ind. transp. CF Cluj-Napoca); Traian Nicolae Gheorghită, anul III (Gr. șc. ind. transp. CF Cluj-Napoca).

COMERT SERVICII. Premiul III: Marius Sebastian Dan, anul III (Gr. șc. economic-administrativ Cluj-Napoca); Mențiuni: Lorcdana Tripon, anul III, Mariana Pașcalău, clasa a IX-a (ambele de la Gr. șc. economic-administrativ Cluj-Napoca).

CONF. ÎMBRĂC. Mențiuni: Cristina Vlas, anul III, (Gr. șc.

ind. ușoară Cluj-Napoca), Simona Suci, clasa a XI-a (Gr. șc. ind. alimentară Cluj-Napoca).

CONSTRUCȚII. Premiul I: Leon Mihai Pop, anul III; Mențiuni: Daniel Rus, anul III (ambii de la Gr. șc. ind. construcții montaj "Traian Vuia" Cluj-Napoca).

DESEN TEHNIC. Mențiuni: Florin Fodor, clasa a XI-a, Florin Fărcaș, clasa a XII-a (Gr. șc. ind. de electrotehnică industrială Cluj-Napoca).

ELECTRONICĂ. Premiul II: Mihai Sabău, clasa a X-a (Gr. șc. ind. de electrotehnică industrială Cluj-Napoca);

Mențiuni: Alexandru Sabău, clasa a XI-a (Gr. șc. ind. de

electrotehnică industrială Cluj-Napoca).

ELECTROTEHNICĂ. Premiul III: Remus Cotoi, clasa a XI-a (Gr. șc. ind. alimentară Cluj-Napoca); Mențiuni: Radu Vasile Pop, clasa a XI-a (Gr. șc. ind. energetic Cluj-Napoca), Marius Lazăr, anul III (Gr. șc. ind. energetic Cluj-Napoca), Radu Bătiș, clasa a XII-a (Gr. șc. ind. de electrotehnică industrială Cluj-Napoca).

(Va urma)

(Rezultatele ne-au fost puse la dispoziție prin amabilitatea Inspectoratului Școlar Județean Cluj)

## La Facultatea de Litere

## SESIUNEA ȘTIINȚIFICĂ A STUDENȚILOR

Vineri, 19 aprilie 1996, studenții Facultății de Litere, sub îndrumarea cadrelor didactice, și-au demonstrat, prin lucrări de înaltă tinută, încadrate în 20 de secțiuni, virtuțile intelectuale și roadele cercetării științifice în cadrul cercurilor studențești.

Cei 229 de studenți, alături de 69 de cadre didactice

îndrumătoare (profesori, conferențieri, lectori, asistenți), cuprinși în broșura editată cu acest prilej, au prezentat în fața numeroșilor colegi prezenți în săli, teme și titluri din domeniile limbii și literaturii române, maghiare, engleze, franceze, germane, ruse, italiene, spaniole, norvegice, finlandeze, ale criticii și teoriei literare, L.M.A. și altele.

După deschiderea oficială a manifestării din sala Eminescu, unde cancelarul facultății domnul conf. dr. Ștefan Olteanu a prezentat salut decanului, prof. dr. Ion Pop, arătînd amploarea fără precedent a studenților angajați în cercetarea științifică, au urmat, pe întreg parcursul zilei, expunerii și dezbateri pe secțiuni, la care au luat parte, practic, întregul corp profesoral și de studenți din Facultatea de Litere.

Ioan Teodor STAN

REPERE SENTIMENTALE

JÖNKÖPING - UN EȘANTION SUEDEZ

Niciodată nu mi-aș fi închipuit că-mi va fi atât de greu să scriu despre o țară. Nici acum - după atâtea luni de când am văzut Suedia, acum când impresiile s-au sedimentat, nu mi-e deloc ușor să evoc frânturi din lumea văzută. Pentru că Suedia este o lume, o lume aparte, un tărâm aproape miraculos, deloc conform așteptărilor.

... De la Budapesta într-un autocar german-ultracomod-parcurem Ungaria, Slovacia, Cehia și Germania. Patru țări, patru trepte de dezvoltare și civilizație vizibilă-evident vizibilă - pe măsură ce mergi spre Nord sau Vest. Patru capitale - Budapesta, Bratislava, Praga și Berlin, apoi ultimul punct înainte de îmbarcare: orașul-port Sasiniz. E bine trecut de miezul nopții când ne îmbarcăm pe uriașul feribot care ne va trece peste Marea Baltică. Sintem uluiți de cantitatea pe care o poate "înghiți" balena mecanică; în burla ei pătrund - și sint precis alinate - câteva sute de automobile și zeci de autocare. E o noapte de smoală pe mare și feribotul alunecă rectiliniu direct spre Nord. Pe punte unii pasageri încearcă să distingă insulele daneze - spre apus - sau țărmurile Țărilor Baltice, spre Răsărit; zadarnic, întinericul e compact ca un zid. Cei mai mulți însă dorm, pe fotolii, pe scaune, cițiva petrec inconjurați de sticle de whisky sau doze de bere. Încercăm să nu ne gândim la prea dese catastrofe navale, de feribotul estonian, pare-mi-se, care, doar cu câteva luni în urmă, și chiar pe această mare, a fost înghițit de ape în doar câteva minute.

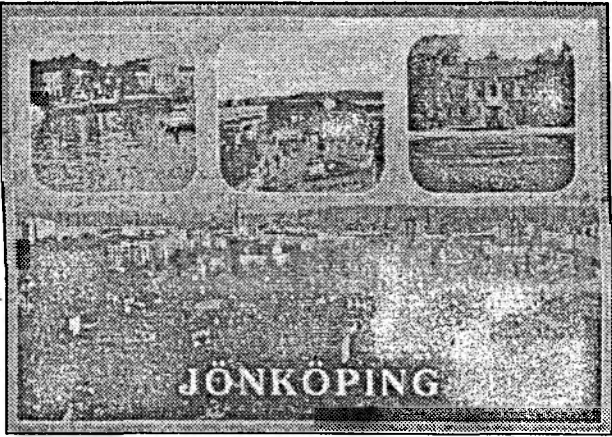
Soarele țîșnind ca un enorm ban incandescent din marea întunecată, ne face mai optimiști, mai ales că țărmul Suediei se apropie. Este o splendidă dimineață de august, când acostăm la cheiul orașului Trellebor și curînd, reocupîndu-ne locurile în autocar, ne îndreptăm spre Malmö. Prima surpriză; înainte de intrarea în oraș, trecem pe lângă o alee cu palmieri. Numi vine să cred. În Suedia palmieri? Erau însă naturali și curînd aveam să constatăm că, în partea de sud a țării, temperatura e apropiată, dacă nu mai ridicată decît la noi. Malmö - un oraș frumos, cochet, oraș al expozițiilor și festivalurilor, plin de parcuri și lacuri, cu clădiri vechi dar și moderne, cu case colorate în culori vii și peste tot o perfectă curățenie. Imediat apoi o altă surpriză, mi se aduce telemobilul și o voce cunoscută îmi spune: "Bine ați venit în Suedia". Intrăm apoi pe autostrada spre Göteborg și facem cunoștință cu peisajul scandinav. Păduri și livezi, sute de kilometri de autostradă de o perfecțiune incredibilă, protejată pe margine cu plasă de sîrmă nicăieri ruptă sau întreruptă, legată de stîlpi de

beton înfipti în stîncă. Și peste tot șantiere, aparate, excavatoare și automobile în șuvoi nesfîrșit. Se construiesc poduri, viaducte, autostrăzi în permanentă și peste tot, încît te și miri că în Suedia mai sînt muncitori sau ingineri șomeri.

Indicatore rutiere la tot pasul semnalizînd și localizînd și cele mai mici cătune cu ațit mai mult marele Göteborg, anunțat cu zeci de kilometri înainte. Trecem prin el cu o scurtă oprire și ne îndreptăm spre ținta noastră. Pe care nu o cunoaștem decît de pe hartă și din dicționare. Deci, cităm și citim din: "Petit Larousse illustré" - 1992; "Jönköping: oraș din Suedia pe lacul Vattern, 107.000 de locuitori. Fabrică de chibrituri". Cam puține despre acest oraș, mă gîndesc, chiar și în "Micul dicționar enciclopedic", București, 1972, se scriu mai multe.

Oricum, aici am ajuns într-un miez de zi fierbinte din luna august după un lung și obositor drum. Eram însă în Suedia. (Va urma)

Dorin ALMĂȘAN



Cugetări despre... carte

- Trei lucruri sînt necesare pentru a face o carte bună: talent, artă și meserie, adică natură, pricepere și obișnuință (J. Joubert).
- Cartea este un prieten care nu te înșeală niciodată (Pixérécourt).
- O carte este o fereastră prin care evadezi! (Julien Green).
- O carte nu este niciodată o capodoperă, ea devine capodoperă (E. și J. de Goncourt).
- Nu arareori cărțile vorbesc despre cărți, sau e ca și cum ar vorbi între ele (Umberto Eco).
- Clasez cărțile după nevoia de a le reciti pe care mi-au inspirat-o (Paul Valéry).
- Cărțile frumoase ne descurajează de a mai scrie?! E ca și cum ai spune că o femeie frumoasă ne descurajează de a mai face dragoste (P. Léautaud).
- Anumite lucruri îți plac numai în cărți. (Lino Aldani).
- Nu judeca o carte după copertile ei (Ray Bradburg)
- O carte de maximer

este o confesiune pudică (M. Chaperlan).

- Cartea este prietenul singurătății. Ea hrănește individualismul eliberator. În lectura solitară, omul se caută pe el însuși, avînd o oarecare șansă de a se regăsi (G. Duhamel).
- Blestemată fie cartea pe care o poți citi fără să-ți pui mereu întrebări despre autor (E. M. Cioran).
- Biblioteca este un labirint mare, semn al labirintului lumii. Intri și nu știi dacă mai ieși. Nu trebuie să depășești coloanele lui Hercule (Umberto Eco).
- Cartea e o făptură delicată, suferă de trecerea timpului, se teme de rozătoare, de vremea rea, de mîini nepricepute (Umberto Eco).
- Cartea nu-și aparține sieși, ci acțiunii ei (G. Gor).
- Pentru a forma o existență, cărțile fac mai mult decît ființele umane; în cărți înveți să cunoști dragostea și fericirea (Graham Greene).

Selectate de Eugen HANG

OMUL CU ROABA

Mi-au mai rămas niște ouă roșii de la Paști. Mă gîndesc: să le albesc, să nu le albesc?

Allădată nevastă-mea spunea: "Du-te, unde vezi cu ochii!", acum spun: "Du-te, candidează ca primar!"

Setea asta de putere e o adevărată foamă...

În sfîrșit, Dudaev are libertatea! Libertatea de a alege unde, în ce parte a Ceceniei să-i încartiruiască pe cei 10.000 de soldați ruși rămași...

Aud că japonezii îi cheamă în judecată, la Haga, pe teroriștii islamici, pentru furt de patent...

Ce-au mai nins ăștia în a doua zi de Paști...

Prezentul, o simplă trecere de la trecut spre un alt trecut, dar mai luminos...

După astuparea gropilor grea le va fi viața proștilor în Cluj!

Cîrpacii dracului: așa prost au confecționat florile artificiale că mi s-au veștejit...

Bugetul pe '96 se dezbate acum în camere: lasă că-i bine: anul trecut, pe vremea asta nici nu știam că avem buget pe 1995!

Cornel UDREA



• ANECDOTE • ANECDOTE • ANECDOTE • ANECDOTE •

- Fii atent, băiete, cînd tușești pune cel puțin mîna la gură.
  - Nu te teme, bunico! Mie n-o să-mi sară dinții!
  - Am mîncat carne toată viața și de aceea sînt voinic ca un taur...
  - Atunci, nu știi cum se face, că eu mîncîc pește de peste 30 de ani și nu știu să înot.
  - Pune-mi te rog, o jumătate de supă cu tăitei. Chelnerul aduce supa.
  - Dar unde-s tăiteii?
  - În cealaltă jumătate...
  - Tăticule, ce n-aș da ca Parisul să fie capitala Spaniei!
  - De ce?
  - Așa am scris la teza de geografie.
  - Îmi place cîinele, îmi convine și prețul, dar spune-mi, te rog, are arbore genealogic?
  - Nu-i nevoie! Folosește orice fel de arbore...
  - De ce ești vinată la ochi, vecină?
  - Am avut o discuție cu bărbatu-meu...
  - Parcă-l știam plecat în delegație...
  - Așa am crezut și eu.
  - Doi bărbați stau de vorbă despre soțiile lor.
  - Este pur și simplu un înger. Dar a ta?
  - Nici a mea nu este om!
- Culese de Corneliu IURES

• curiozități • curiozități • curiozități • curiozități •

- Blocuri de piatră uriașe.**  
Incașii, populație care a locuit în jurul lacului Titicaca din Anzii Cordilieri la granița dintre Peru și Bolivia, la altitudinea de 3812 m. și suprafață de 8330 kmp., au construit pe malul lacului mai multe orașe din blocuri uriașe de piatră și un stat puternic (sec.15-16).
  - Schimbări de capitale.**  
În Japonia după o veche tradiție care s-a aplicat pînă în sec. VII e.n. de fiecare dată cînd deceda un împărat, succesorul era obligat să schimbe capitala statului, aceasta avînd semnificația trecerii puterii de la un conducător la altul.
  - Chitară deosebită.**  
Un lutier pe nume Ruddolf Richter din Köln (Germania) și-a consacrat mai mulți ani din viața pentru a construi o chitară cu 23 corzi!
- ruinele orașelor de pe malul lacului amintit.
- Sunetele chitarei erau asemănătoare celor de la pian. Cum nici un muzician nu s-a încumetat să folosească această chitară în mod practic instrumentul nu s-a impus, a rămas neutilizabil.
4. **Picior mare!**  
Cetățeanul Harley Davidson din Avon Park, Florida (SUA) a purtat pantofi cu numărul 88! (după vechea măsură) deci dublu față de normal. Aceasta din cauza dezvoltării anormale a picioarelor. Numitul, adevărat că umbla pe picior mare!
- Ioan N. URECHE (INU)

Glumite ardelenesti

În gară, dă trenul să pornească, însă Ion se plimbă tacticos pe peron.

- Grăbește-te bade - îi zice un cunoscut, că uite, mere trenu'...

- Margă, numa' margă ... că doară beletu îi la mine! - îl liniștește Ion.

Rudovica lui Flendură și Susânica Peciului is în piață la "Carne":

- Ce ici tu?

- Apoi numa niște carne de vacă!

- Și io! No, ni tu ... și tu vacă și io vacă...

Tu Mărie, mai lasă-l pe Ion în poartă și hai în casă odată, că-i noapte!

- Io l-am lăsat mămucă ... da zice că mai vrea!

repevestite de E. Pop

• cuvinte încrucisate • cuvinte încrucisate •

**În linii mari...**

ORIZONTAL: 1. Fără aripi pe liniile aeriene • 2. Brînză bună - Scos a doua oară din urnă • 3. În prima linie a echipei - Pete în lapte! • 4. Sub linia de 0 grade - A da de pomană • 5. Ten! - Mic și pricâjit (reg.) - Bem sec! • 6. Atmosferă (presc.) - Aluminiu - Acela • 7. Domeniul pămîntului muncit - Caiet de literatură! • 8. Bază de proiecție - Recipient pentru mițe • 9. Pămînt în paragină - În vagonul de dormit • 10. Patul liniilor feroviare.

VERTICAL: 1. Distanța între două linii de tren • 2. Gata să izbucnească, stă în banca lui - Cupa Europei de Est • 3. Poet clujean (Emil) - Sc bagă în ciorbă • 4. Acest din mijloc! - Oprire pe linii feroviare • 5. Exactă la radio!

- Domiciliul nemuritorilor • 6. Ceas de perete - Cută la fustă! • 7. În spatele hanului - Curse scurte! • 8. Dumnealui - Rîuri • 9. În prima linie a antimonarhiștilor • 10. Cîntărit în linii mari - Parte din motto!

Dicționar: ȘPUR, CEE, CES  
Ioan POP

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10

**ADEVARUL** Un cotidian care satisface gusturile dumneavoastră!  
de Cluj

**© ȘANSĂ UNICĂ!**

**INTERBRANDS  
MARKETING &  
DISTRIBUTION srl,**

unicul distribuitor al produselor

**Mars Inc.**

în România

**Angajează**

**AGENȚI COMERCIALI  
(salesmen)**

în condițiile:

- studii superioare sau liceu;
  - permis conducere categoria B, eventual C.
- Interviul va avea loc la sediul nostru din Cluj, Calea Baciului nr.2, Depozit Frigorifer, pe data de 26.04.1996, ora 17:00.

**Pentru relații suplimentare nu ezitați să ne contactați la telefon 185833.**

(240840)



Sisteme AT 486/586DX  
Pentium 75/90/100/133

s.c.Amawo impex s.r.l.

**Vă oferim:**

- sisteme la cheie
- asistență soft
- asistență hard
- reconfigurări
- upgrade
- subansamble

**Garanție 1-3 ani  
Tel: 064-411117**

(241760)

**Porcelain  
Manufacturers srl**

(240841)

cu sediul în B-dul Muncii 25A,  
telefon 415108, 415506

**Organizează CONCURS în data de  
29.04.1996 pentru ocuparea  
următoarelor posturi:**

- ceramiști și tineri pentru calificarea în meseria de ceramist;
- zidar șamotor cu experiență în domeniul construcțiilor industriale sau tineri pentru calificare în acest domeniu;
- instalator autorizat apă, gaz, canal;
- lăcătuși mecanici;
- inginer mecanic cu vechime minimum 9 ani;
- ingineri chimiști specializați în chimia silicaților;
- funcționar la compartimentul desfacere;
- merceolog la aprovizionare cu experiență în domeniu;
- îngrijitoare curățenie cu vechime de gospodină;
- agricultor.

Relații zilnic la sediul firmei.

**Condiții de muncă și salarizare deosebite.**

**SC BIZO IMP  
EXP SRL**

**Ferma 4 Apahida (Avicola Apahida)  
VINDE DIN STOC:**

- găini pentru ouă consum;
- puicute rase ușoare;
- cocosi.

(584892)

Informații suplimentare la telefon  
130988, sau la sediul Fermei nr.4,  
Apahida, între orele 8-16.

Imprimerie **ARTA** Tel/fax :01.336.29.10  
Franco-Română **GRAFICA** 336.35.74  
337.0735

În cadrul dezvoltării rețelei noastre comerciale căutăm

REPREZENTANȚI ÎN TOATĂ ȚARA

pentru distribuția de :

AGENDE ȘI CALENDARE PERSONALIZABILE

**COLECȚIA 1997**

Cerințe:

- firmă (de preferat) sau persoană fizică
- cunoașterea pieței locale (ar fi un avantaj)
- seriozitate și dinamism

Vă oferim

- posibilitatea unor câștiguri importante
- produse de calitate, cu materiale din import
- asistență tehnică și comercială, suport publicitar (763274)

**Cititi  
zilnic**

**ADEVARUL  
de Cluj**

**REAL 2000**

vânzări în 12 RATE

electrocasnice  
electronice.

Tel.412345

Str.21 Decembrie nr.150  
(584843)

**Clujeni!**

**SÎNTEM VENIȚI SPECIAL PENTRU VOI**

societate comercială - mașini, unelte, echipamente - servicii - mes sa  
**MES SA**  
suceava - str. unității nr. 30/31 - tel. (4) 030/250735 - fax 216037 - România

**DORIȚI UN UTILAJ PROFESIONAL  
PENTRU SUCCESUL  
DUMNEAVOASTRĂ?**

**Vă oferim:**

- Gaterul GVM 75E Suceava
- mașini universale pentru lemn
- strunguri hobby pentru prelucrări mici și mijlocii
- mașini de debitat
- mașini pentru îndoit și bordurat tablă
- prese manuale pentru profile de aluminiu
- prese hidraulice ș.a.

MES înseamnă Mașini, Echipamente, Servicii și o experiență de 35 de ani în domeniu • Partener de afaceri al firmelor MANNESMANN (Germania), D&H MACHINERY INC. (SUA) ș.a. • Export în peste 60 de țări ale lumii.

**Vă așteptăm în aceste zile la  
EXPO TRANSILVANIA.**

(760363)

ANUNȚ DE LICITAȚIE

**SC SOMEȘ SA**

cu sediul în Dej, str. Bistriței nr.63,  
județul Cluj

în calitate de proprietar, organizează licitație publică deschisă, cu strigare privind închirierea spațiului "Magazin de prezentare din Dealul Florilor", în suprafață de 40 m<sup>2</sup>.

Prețul de pornire a licitației este de 7.000 lei/m<sup>2</sup>/lună, adică 280.000 lei/lună.

Licitatia va avea loc în data de 7.05.1996, orele 10<sup>00</sup>, la sediul societății, iar în caz de neîndeplinire a reglementărilor în vigoare, se va repeta în data de 14.05.1996.

Taxa de participare este de 10% din valoarea de pornire a licitației, sumă care se va plăti la caseria societății, pînă la începerea licitației.

**Relații la Biroul Mijloace Fixe,  
telefon 211331-5, int.422.**

(760356)

s.c. PAVAL s.r.l.

sediul: str. Dâmboviței nr.77  
telefon/fax :155175;154988

ANGAJEAZĂ

AGENȚI DE VÂNZĂRI;

- studii medii, superioare
  - experiență în domeniu
  - vîrsta maximă 35 anii
  - avantaj posesor de autoturism
  - domiciliul stabil în Cluj Napoca
  - persoană ageabilă, dinamică
  - aptă pentru munca de teren
- Informații la sediul firmei :  
-luni-vineri între orele 9-16  
-sămbătă 9-12 (584893)

AGENTIE IMOBILIARA  
**AMBIENT**

vinzări, cumpărări, închirieri  
apartamente, case, terenuri.  
Tel. 15-25-20.  
Str.Muncitorilor 8/7. (240795)

**CASA DE AMANET**

Oferim împrumut!  
Comision minim!

str.Napoca nr.29, tel.199829  
ORAR: 9-17  
**SCANROSI  
COM SRL**

• Vînd clișe central cu val  
excellent. Sunați urgent tel. 18-33-  
52 (007077)

• Vînd pui carne (Broiler) în  
Deș vîrsta 3 săptămîni. Tel. 15-  
97-20. (007096)

• Vînd SRL 1994. Tel 19-84-71.  
(024608)

**VÂND RENAULT CHAMADE**

An fabricație 1990,

68.000 km./bord, cu injecție, consum  
redus, stare excepțională. Informații  
la tel.: 438162, 438677, 438675, 438678

(584895)

**Regia Autonomă  
de Termoficare**

B-dul 21 Decembrie 1989 nr.79,  
Cluj-Napoca

(763273)

**Angajează prin concurs:**

1. Instalatori - instalații centrale  
termice;

2. Sudori - electric și autogen

Condiții: - minim 3 ani vechime în meserie;

3. Fochiști - pe perioadă determinată.

Concursul va avea loc la sediul unității în  
ziua de 8 mai 1996, orele 10<sup>00</sup>.

Cererile însoțite de actul de studii și  
curriculum vitae se vor depune pînă la  
data de 6 mai 1996.

**Informații suplimentare  
la telefon 430878.**

## Tribunalul Județean Cluj prin Executorul Judecătoresc Cluj

Organizează licitație publică pentru vânzarea următoarelor bunuri:

- 2 apartamente în comuna Apahida;
- 2 hale de păsări - Ferma 1 Turda;
- 1 hală de păsări - Ferma 23 Lomb;
- 1 buc. ARO 240 - centrul AVICOLA;
- 2 buc. tractoare U650 - Turda;
- 12 remorci tractor;
- baterii pentru creșterea păsărilor - Turda;
- 4 gherete din beton - centrul AVICOLA;
- 4 grupuri electrogene - Apahida - Turda;
- mașini de sortat ouă - Turda;
- 9 cărucioare pentru carne de 500 litri și 200 litri - Turda.

Licitația va avea loc la 17 mai 1996 ora 10, la sediul unității str. Borzești nr. 28, Cluj-Napoca, telefon 195651, 193219.

(240842) **Executor Judecătoresc**



Societatea de construcții **PRECON** proprietară a unui teren de 1 hectar în zonă rezidențială (cart. Andrei Mureșanu) vă oferă **vile la cheie** în termen de 1 an. Tel. fax: 064 134289

**PRINT Computers** tel/fax: 432680 tel: 137523

**486** DX4/100 - 702\$  
DX4/120 - 718\$

**586** AMD/133 733\$

**ADUS FI IN 12 RATE LUNARE**

**TRANSPORTURI INTERNAȚIONALE**  
3 tone, 15 mc.  
Tel. 18-43-44;  
Tel/Fax 13-40-61  
orele 10-16. (240836)

- Angajăm barmană. Tel. 17-07-00. (007069)
- Angajăm zidari, zugravi, dulgheri. Tel. 14-33-87. (007089)
- Medicamente potență, frigiditate, zahăr afrodisiac, spray contra ejaculării rapide. Tel 01/637-62-73 (023038)
- Angajăm urgent contabil studii superioare de profil, cunoscător a limbii germane, 25-40 ani; gestoriar magazin în produse electrocasnice, cu experiență în domeniu, 30-40 ani. Tel 24-32-92. (024498)
- Cedează spațiu comercial amenajat în Gherla. Tel 14-68-72. (024670)
- Angajăm muncitori complexe: zidari, faianțari, zugravi. Tel 19-62-77. (024768)
- Tineri căutăm o persoană în vârstă pentru îngrijire contra locuință. Tel. 16-60-06. (007120)
- Caut manager, fără obligații familiale. Asigurate la 15-05-79 ora 10-22. (024762)

**PIERDERI**

- Pierdut, în data de 13 ianuarie, în zona Zorilor, ciine nechin, cu piciorul din față puțin strâmb. Ofer recompensă găsitului. Tel 12-75-62. (024730)
- Pierdut în data de 9. 04. 1996 chei cu breloc Mercedes în zona Mănăstur ora 6, 30. Găsitului recompensă. Tel. 16-55-57. (007091)
- Pierdut carnet de student pe numele Șomlea Virginia. Îi declar nul. (024671)

**DECESE COMEMORĂRI**

- Cu inima zdrobită de durere anunț încetarea din viață a scumpului meu soț, STANCIU AUREL, în vârstă de 43 de ani. Înმორმართეა va avea loc azi, 22 aprilie, ora 15, la Cimitirul Central. Nu te voi uita niciodată. Dumnezeu să te odihnească în pace. Soția Ana. (024769)
- Dureroasă despărțire și piios omagiu regretatului prieten, SIMION TIMARIU, la trecerea în eternitate. Transmitem sincere condoleanțe familiei îndoliate. Familia Stănescu Valentin. (024763)
- Pios omagiu AURELIEI STANCIU, la trecerea în eternitate. Condoleanțe familiei. Fam. ing. Truța. (024765)
- Un gând frumos și multe amintiri acum la un an de la dispariția dintre noi a celei ce a fost ANI TEAHA. Florina. (006919)
- Pios omagiu la un an de la trecerea în eternitate a regretatei noastre colega, prof. ANA-MARIA TEAHA. Colegii de la Șc. nr. 4 Cluj-Napoca. (006920)

**DIVERSE**

- Casă de amanet și consignatie bijuterii. Îngrijim copii și asigurăm curățenia la domiciliul clientului și la societăți comerciale. Tel. 43-04-91 orele 10-17. (000100)
- SC Merit angajează barmani și ospătare, vîrstă pînă la 30 ani. Relații la tel. 41-45-59. (007109)
- Ocazie deosebită. Hidroizolații 5 ani garantate, preț mic, înaltă calitate. Hidroizolațiile Asphaltco. Sunați acum la tel 19-97-61. (024572)
- Firmă importatoare angajează operator calculator cunoscător FoxPro și Windows. Tel 41-25-99. (024646)
- În condiții excelente, pizzeria la pizza la domiciliu, între orele 10-21. Tel 19-02-13. (024758)
- Levi și profile predimensionate la cel mai mic preț. Convingeți-vă. Str. T. Vuia nr. 85 orele 8-17 (006954)
- Căutăm ucenici pentru meseria de brutar. Angajăm brutari cocători. Str. Dunării nr. 98. (024471)
- Zilnic în Germania cu Alassib pe rutele Gernberg-Karlsruhe-Heilbronn-Mannheim-Frankfurt-Siegen-Koln-Dusseldorf-Dortmund. Vindem asigurări medicale și carte de dem. Tel 43-34-32, fax 43-28-33. (023227)

**AFI**  
**Singura poliță de asigurare completă**  
Pentru a fi în siguranță ai nevoie de o  
**ASIGURARE**  
Pentru a fi fericit ai nevoie de o  
**FINANȚARE**  
Pentru a fi prosper ai nevoie de o  
**INVESTIȚIE**  
Trageri la sorți periodice cu premii în autoturisme  
**A Fi în perfectă siguranță.**

C.A.R. Sediul Central: București - 01-322 0897, 322 0390  
Reprezentanță locală: Cluj-Napoca - 064-134571, Huedin - 253011, Gherla - 243142, Câmpia Turzii - 368278, Turda - 315925

**RIGIPS S.C. ARCO INVEST S.R.L.**  
**DISTRIBUTOR ZONAL AUTORIZAT**  
**OFERĂ LA PREȚURI FOARTE AVANTAJOASE:**

- PLĂCI DE GIPS-CARTON standard, rezistente la umezeală sau/și la foc - pentru pereți ușori, tencuieli uscate
- PLAFOANE FALSE
- ACCESORII- structură metalică galvanizată pentru pereți și tavane, material mărunț, scule specifice
- VATĂ MINERALĂ

CLUJ-NAPOCA

DEPOZIT : Cluj-Napoca str. Vrancei 24  
Relații la tel./fax : 064 - 12.38.62

- Agenție imobiliară. Tel 13-02-73. (023527)
- Vînd locuință. Tel 19-06-62. (024580)
- Cumpăr teren pentru construcție suprafața 1000-1500 mp. Tel. 42-50-05; 42-50-26. (007078)
- Vînd vitrină frigiditate Italia, preț negociabil. Tel 18-05-42. (024694)
- Firmă, vinde dozatoare Siemens noi, preț 1050 DM. Tel 13-50-32. (024712)
- Vînd spațiu comercial și dozator suc. Tel 18-86-68. (024756)
- Vînd apartament 2 camere. Str. Aurel Vlaicu nr. 60, ap. 50. (024494)
- Cumpăr locuință. Tel 19-06-62. (024582)
- Vînd apartament 3 camere Mărăști zona Peco, 45. 000. 000 negociabil. Tel 16-84-63 sau 16-61-00. (024622)
- Vînd garsonieră. Str. Sobariilor nr. 1, în Mărăști. Tel 15-74-25. (024655)
- Vînd apartament 3 camere modificat, pentru pretențioși, str. Aurel Vlaicu. Tel 14-68-72. (024669)
- Vînd garsonieră. Str. Sobariilor nr. 38, ap. 1, Bl. L., după ora 16. (024689)
- Cumpăr locuință confort 1 sport liberă în 2 luni. Tel 17-32-15. (024692)
- Vînd garsonieră confort I str. Oașului nr. 1-3, et. 3, ap. 26. Tel 12-00-79. (024713)
- Vînd apartament 2 camere confort 2 în Gheorgheni. Tel 18-03-09. (024719)
- Vînd apartament 1 cameră, finisat str. Dorobanților. Tel 19-47-75. (024737)
- Vînd apartament 3 camere, etaj 4, str. Anina, finisat. Tel 42-53-54. (024749)
- Vînd sau schimb apartament 4 camere cu apartament 13. (024755)
- Cumpăr casă 3-4 camere (locuință confort sport). Tel 17-32-15. (024764)
- Cumpăr garsonieră zonă bună, exclusiv ultimul etaj. Tel 17-32-15. (024766)
- Vînd 2 camere. Tel 17-92-95. (024744)
- Vînd apartament 3 camere Plopilor. Tel 12-19-58. (024693)
- Vînd 2 camere. Tel 19-16-75 orele 9-13. (024698)

**Servicii funerare prin REQUIEM**  
sicrie - coroane, accesorii, transport  
Str. Universității 7-9  
Telefon 431704  
Str. Potaișca 13  
Telefon 431719  
luni-vineri 7-19  
sîmbătă - duminică 8-13  
Urgențe după program  
Telefon 433276

- Cumpăr Dacia 1300-1310. Ofer 3,77 milioane. Tel 13-51-64. (024648)
- Vînd Ford Asnada diesel an 1981 neînmatriculat. Tel 43-20-24. (024759)
- Vînd VW Passat diesel, an 1982, înmatriculat. Tel 063/22-30-56. (024760)
- Vînd VW Golf 1, 6 GTD, 1983, Opel Corsa 1, 0 1983, neînmatriculate; motor Opel Ascona 1, 6 benzina 1983; motor și cutie VW Passat 1980 și alte piese. Tel 14-84-01. (023883)
- Vînd Dacia 1100 stare bună. Tel 41-35-46 după ora 17. (024678)
- Cumpăr biela Peugeot diesel. Tel 16-87-81. (024724)
- Vînd televizor color Grundig, preț 250. 000 lei. Str. Mănăstur nr. 95, ap. 91, între orele 17-20. (024720)
- Vînd darac de lină, 30 milioane lei. Tel 16-10-48. (024705)

**SCHIMBURI DE LOCUINȚĂ**

- Schimb camera central, ICRAL, cu cameră confort, ICRAL, indiferent zona. Tel 41-19-74 orele 18-20. (024680)

**ÎNCHIRIERI**

- Dau chirie o camera. Tel 15-31-76 (024757)
- Intermediem chirie. Tel. 19-09-28 (005757)
- Caut, ofer chirie. Tel. 43-09-41. (005993)
- Caut, ofer chirie. Tel. 43-09-41. (005994)
- Închiriez spațiu pentru birou 60 mp + 36 mp spațiu depozitare. Telefon 15-41-26 orele 17-19 (006957)
- Dau în chirie spațiu parter. Tel 17-49-04 sau 17-28-54. (024513)
- Închiriez apartament cu două camere, telefon, TV Cablu și garaj în cartierul Gheorgheni. Telefon 15-93-19. (006946)
- Caut de închiriat garsonieră. Tel. 41-45-58. (006714)
- Caut de închiriat apartament 2 camere. Tel 14-46-83. (006715)
- Economistă, caut chirie locuință. Plata anticipat. Tel 17-32-15. (024640)
- Dau chirie locuințe. Tel. 43-00-81 (007113)
- Dau chirie. Tel. 19-85-65. (007112)

- Vînd pui ciobănesc german cu pedigree 150. 000 lei negociabil. Tel. 17-31-19. (007030)
- Vînd dulap, vitrină, recamier, scaune, mese, covor. Tel. 13-26-39. (007036)
- Cumpăr țigle din demolări. Tel. 43-80-40 sau 14-44-33. (007052)
- Vînd coltar de catifea, comandă specială, extensibil, foarte elegant. Tel 41-10-70. (024514)
- Vînd urgent mobilă Bobilna și aragaz cu 4 ochiuri. Tel 15-68-67. (024616)

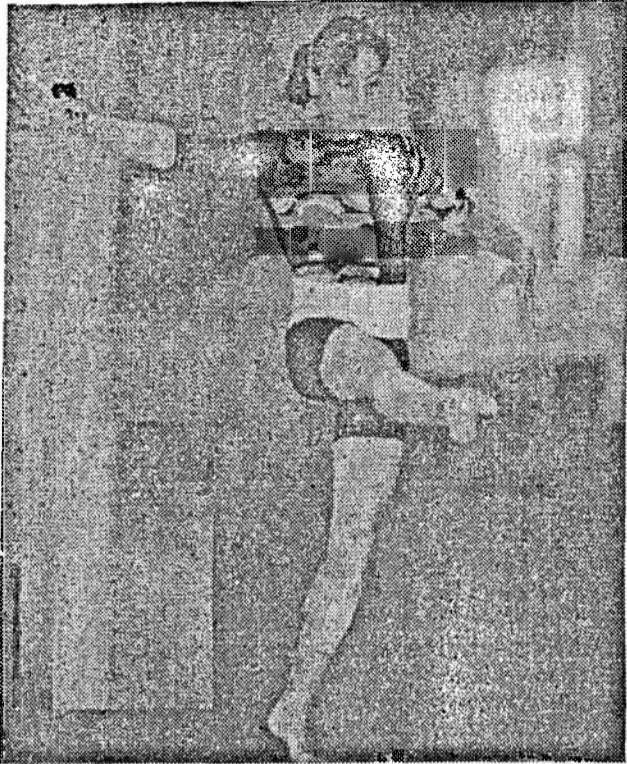
**DIVERSE**

- Dau chirie locuință. Tel. 13-03-81 (007114)
- Caut chirie urgent. Tel 15-49-47. (024745)
- Caut urgent chirie. Tel 19-85-65. (024746)
- Caut chirie valută. Tel 16-58-10. (024747)
- Caut chirie, urgent. Tel 13-03-81 (024748)

- Vînd VW Passat diesel, an 1982, înmatriculat. Tel 063/22-30-56. (024760)
- Vînd VW Golf 1, 6 GTD, 1983, Opel Corsa 1, 0 1983, neînmatriculate; motor Opel Ascona 1, 6 benzina 1983; motor și cutie VW Passat 1980 și alte piese. Tel 14-84-01. (023883)
- Vînd Dacia 1100 stare bună. Tel 41-35-46 după ora 17. (024678)
- Cumpăr biela Peugeot diesel. Tel 16-87-81. (024724)
- Vînd televizor color Grundig, preț 250. 000 lei. Str. Mănăstur nr. 95, ap. 91, între orele 17-20. (024720)
- Vînd darac de lină, 30 milioane lei. Tel 16-10-48. (024705)
- Atențiune! Pentru mobilarea unui castel cumpărăm obiecte vechi: mobilă, tablouri, ceasuri, porțelan candelabre, obiecte mici de argint și orice obiect de decor. Tel. 19-28-16 între orele 10-18, str. Eroilor nr. 41. (013158)
- Vînd masă de biliard. Telefon 41-51-08; 41-55-06. (007025)
- Vînd semicursă nouă. Tel 13-17-87 după ora 20. (024658)
- Vînd mobilă. Tel. 41-04-00. (007081)







**GINA GOGEAN SAU TRIUMFUL SCOLII ROMANEȘTI DE GIMNASTICĂ !**

Gina Gogean este o adevărată campioană. După drumul deschis la Montreal acum 20 de ani de "fenomenul" Nadia Comăneci, Gina este steaua, care alături de Daniela Silviuș sau Lavinia Miloșovici sau Vanda Hădărean au ținut ștacheta gimnasticii românești ridicată la cele mai "everestice" cote. De aceea, rezultatele obținute de românce la ultimele Campionate Mondiale de gimnastică de la Puerto Rico nici nu ne par atât de surprinzătoare. Toți știm că în spatele acestor medalii se află enorm de multă muncă, enorm de mult talent, enorm de multe privațiuni. Gina Gogean a devenit noua lideră a unei echipe în care toți ne investim încrederea pentru Jocurile Olimpice de la Atlanta. La Puerto Rico ea a câștigat cele două medalii de aur ale delegației române. La sol, unde a interpretat o adevărată "simfonie a mișcării" și la sărituri, acolo unde legile gravitației nu acționează. Dintr-un alt metal, dar cu străluciri de aur, românele au mai câștigat alte medalii: de argint și de bronz. Ce am putea să spunem? Mulțumim Gina! Mulțumim fetelor! E mult? E puțin? Citeodată cuvintele sînt prea puține. Ele ar trebui reinventate.

C. BARA

**CRONICA RINGULUI**

Gală profesionistă de box. În organizarea "Box Club Profesionist Iași" și în prezența a 3000 de spectatori care au umplut tribunele "Sălii sporturilor" din Iași s-a desfășurat o reușită și spectaculoasă gală de box profesionist în care a figurat și un meci pentru titlul de campion național la categoria mijlocie (72,574 kg), rămas vacant în urma retragerii din activitatea competițională a campionului acestei categorii Vasile Cîtea (Iași). S-au înfruntat: Sava Melinte (Botoșani) și Cristian Velea (Tulcea). Meciul a fost programat pentru 10 reprize terminîndu-se cu victoria la puncte a lui Cristian Velea campion al acestei categorii este Cristian Velea.

La răcoare! Britanicul Johnny Armour, campion european al categoriei cocoș nu-și va putea apăra titlul în fața dancului Johnny Brcndhal, meci programat în luna mai. Motivul? Armour a fost trimis la pușcărie din cauza faptului că la un control de rutină al Poliției a fost depistat conducînd în stare de ebrietate.

Tyson recidivează! După ce a stat la "răcoare" timp de trei ani datorită unui viol asupra lui Desiree Washington, Tyson a intrat într-un nou bucluc, de același tip. O tină în vîrstă de 25 ani a depus o plîngere împotriva campionului mondial WBC, spunînd că acesta s-a aruncat asupra ei într-un bar din Chicago. Că a fost sau nu viol sau numai tentativă asta rămîne să o lămurească alții.

Victorii în serie. Mihai Leu,

Coriolan IUGA

**SUB PANOU**

**"U" SM INVEST ȘI STEAUA "ACONTEAZĂ" FINALA**

Sîmbătă a fost ora jocurilor de deschidere a semifinalelor Campionatului Național de baschet masculin, pe care și le dispută "U" SM Invest - ELBA Timișoara și S.C.U. Forest Sibiu - Steaua. În sala sporturilor "Horia Demian", în prezența unui public entuziast, dar mai puțin numeros decît speram, am fost martorii unei dispute în care miza a afectat prestația protagonistelor, meciul fiind unul de uzură, de un angajament total și cu mulți nervi, dominat însă, de la un cap la altul, de elevii lui Gheorghe Roman și Dragan Petricevic. Excelent pregătiți fizic și bine orientați tactic, clujenii au pus accentul pe apărare, una activă, care a incomodat vizibil formația oaspete, roadele acesteia apărînd încă din prima parte a partidei, cînd s-a și produs desprinderea decisivă a acestora, de la 4-8 (min.4) ei ajungînd la 22-9 (min.10), cei de la ELBA ne mai reușind în acest răstimp nici un coș din acțiune! Conștient că angrenajul său nu funcționează, că jucătorii nu răspund la comenzi, antrenorul Bolcu intervine, schimbînd două piese de bază, respectiv pe centrul Ionescu cu Ilic și pe conducătorul de joc Bîcov cu Moscalu, iar tehnicienii clujeni, alarmați de cele 3 faulturi acumulate de Dorin Pîntea, îl introduc în teren pe Cornel Săftescu. Roade va da mutația fortuită din tabăra gazdelor, Săftescu evoluînd cu o precizie de metronom în atac ( a înscris 13 puncte pînă la pauză), alcătuiind împreună cu Sebestyen, Rotaru, Vereș și Cristescu, un "5" omogen, înspirat și productiv, mereu în prim plan în duelul cu o echipă care a contat, aproape în totalitate, pe soliștii Ardelean și Școbai. După ce tabela indica 46-37 la încheierea primei părți a meciului, următorul

**În semifinalele play-off-ului masculin**

"sfert" (min.21-30), a mai dat emoții asistenței, secvență de timp în care oaspeții, prin aceiași Ardelean și Școbai, încercînd să întoarcă soarta disputei, profitînd și de scăderea randamentului în atac al clujenilor, motivată de o oarecare lipsă de inspirație în angajarea pivotilor. Nesiguranța a planat doar cîteva momente, în jurul min.27, cînd avantajul gazdelor scăzuse la doar 4 puncte (52-48). A fost un simplu foc de paie, deoarece gazdele, impulsionate de Horia Rotaru, revin în forță. Tiberiu Sebestyen (re)devine stăpîn în zona panoului advers, iar încălzirea lui Mircea Cristescu atinge "punctul de fierbere", eleganta noastră extremă ieșind la rampă cu un nou aplaudat recital, ce, pe lîngă reușitele de la distanță și semidistanță, au mai inclus în repertoriu pătrunderi de felină, finalizate printr-o suită de aruncări libere, transformate cu precizie. A urmat 62-48 (min.30), 75-60 (min.35), 84-66 (min.38) și 90-70 în final, încununînd, în primul rînd, o prestație colectivă a clujenilor net superioară, în fața unui adversar de prim rang, care și-a vîndut scump pielea. La reușita învingătorilor au mai contribuit, atît cît au fost solicitați, Rareș Boian, Cornel Geomolan și Codruț Bob. **Marcatori:** Cristescu 26 (3x3), Sebestyen 23, Vereș 13 (1), Săftescu 13, Rotaru 6 (1), Pîntea 6, Boian 3, pentru "U", respectiv Școbai 21, Ardelean 17, Moscalu 9, Guiu 6 (-1), Ionescu 5, Sere 4, Viciu 3 (1), Bîcov 2, Bobrovzky 2, Ilic 1. **Impecabil arbitrajul cuplului E. Poenaru - Z.Raduly (București)**, a căror misiune nu a fost deloc ușoară. În cealaltă semifinală, C.S.U. Forest Sibiu - Steaua București: 97-98! Meciurile cu nr.2 sînt programate miercuri 24 aprilie la Timișoara și București.

Mircea Ion RADU



**Pornind de la o declarație...**

**De la "U" și "U" Transgex la "U" ARDAF (I)**

nu au fost așa de scumpe cum ar părea la prima vedere. Chiar mai economicoase decît a cumpăra bilete de avion. Și pe viitor tot așa ne gîndim să procedăm. La sfîrșitul acestei luni avem adunarea generală pentru aprobarea bugetului pe anul în curs. Sîntem un club care avem și alte secții.

- Se gîndește Mircea Nicoricii la event?

- Desigur. Pofta vine mîncînd. Sîntem favorizați și de faptul că turneul final al Cupei se desfășoară din nou la Cluj. Deși turneele semifinale prezintă disproporționalități. Noi jucăm la Piatra Neamț cu Rifil, Elcond și Delta Tulcea. La Dej două divizionare B, Dejul și PECO Ploiești, exdivizionare secunde, Dinamo. Grupa noastră, trebuie să admitemi, este cea mai grea. Elcond-ul poate avea o tresărire de orgoliu, Delta este o echipă incomodă, Rifil sînt gazde. Valoarea însă nu ar trebui să ne dea de gîndit.

- Un of mare rămîne

ratarea turneului final din Cupa Cupelor. Șanse pentru jucători de a fi văzuți, de a juca un asemenea turneu, șanse de publicitate pentru ARDAF, șansa profesorului Pop... Șanse care s-au îrosit prin acest rateu!

- Aveți mare dreptate. Dar, consider eu, această șansă a fost numai amînată. Dorim nespus să accedem într-un "final four", băieții, antrenorul, întreg staff-ul ARDAF și "U" o merită. Sper deci să fie numai o amîinare.

- Numele dvs. este alăturat tot mai mult lui Berlusconi...  
- Mi se pare o alăturare nepotrivită; trebuie păstrate proporțiile. Eu sînt eu, nu doresc să fiu comparat cu nimeni. Nici cu Berlusconi, nici cu Tapie. Sîntem două lumi diferite. Să fim realiști și cu picioarele pe pămînt.

(va urma)

Demostene ȘOFRON

**Transilvania Sport**

**DRUM BUN ȘI CÎT MAI MULTE ÎMPLINIRI!**

Vinerea trecută a apărut primul număr. Azi, luni 22 aprilie, a apărut numărul doi. Publicistica sportivă românească s-a îmbogățit, deci, cu un bisăptămînal, **de o c a m d a t ă**, TRANSILVANIA SPORT.

Că s-a născut aci la poalele Feleacului, în municipiul Cluj-Napoca, recunoscut prin vechea sa tradiție sportivă, este mai mult decît un moment de referință. Că prea am fost subordonați și tributari cotidienele și săptămînalelor bucureștene, de parcă aici pe Someș gazetăria sportivă ar fi în mare suferință.

Se cuvine a releva că această frumoasă aventură publicistică sportivă s-a datorat unui om de sport în general și de fotbal în special, dar în egală măsură unui prosper om de afaceri, l-am numit pe reputatul fost arbitru internațional Mircea Salomir. Lui i s-au alăturat, cu entuziasm și dăruire, tineri condeieri de marcă și real talent, în frunte cu noul redactor șef, Dan Moșoiu. El și colegii lui (dați "persona non grata" de cotidianul "Mesagerul Transilvan" unde au tras cu nădejde să se afirme dar au fost repudiați), plus colaborarea cu divizia SPORT a Studioului de RADIO Cluj, prin Radu Săplăcan, au condus la apariția noii publicații sportive, căreia îi urăm, din inimă, numai împliniri pe drumul afirmării.

SECȚIA SPORT, "ADEVĂRUL DE CLUJ"

**HORA BUCURIEI**

De acum, cîștigarea de către "U" ARDAF a titlului de campioană a României la volei masculin a devenit... istorie. Și totuși, nu putem să nu revenim cu această imagine-simbol a unei bucurii de excepție, datorată momentului cînd titlul a devenit o certitudine.

Fotografia: Ion PETCU



## Reînființarea Judecătorei Gherla

Sîmbătă, 20 aprilie, ora 12, a avut loc festivitatea de inaugurare oficială a Judecătorei Gherla. După aproape trei decenii această importantă instituție juridică își intră în drepturile sale. Este încă un pas decisiv, în finalizarea Reformei justiției în țara noastră. La acest eveniment au fost prezente numeroase oficialități: ministrul justiției, Gavril Iosif Chiuzbaian, Vasile Teodorescu, prim adj. al Procurorului general, Grigore Zanc, prefect, Victor Constantinescu, președintele Consiliului județean Cluj, parlamentari, magistrați, un număr mare de cetățeni. Acum locuitorii orașului Gherla și a încă 19 comune apropiate se pot adresa acestei instanțe judecătorești. Clădirea judecătorei a fost restaurată, consolidată și renovată. În cadrul ceremoniei de inaugurare, ministrul justiției a declarat: "În Gherla este cea de-a 51-a localitate, care, în perioada de aproape doi ani, de cînd sînt

ministru de justiție se inaugurează noi sedii de instanțe și de parchete. Este o dovadă că în ciuda speculațiilor rău voitoare ale unora, Reforma Justiției funcționează..." La acestă festivitate au participat și reprezentanții cultelor religioase din oraș, prilej cu care au ținut o slujbă religioasă și au sfințit sediul judecătorei. "Este o mare bucurie pentru mine să particip la acest moment sărbătoresc și la acest act de dreptate, de multă vreme convenit cetățenilor orașului Gherla și mă voi strădui să susțin în Parlament, ca acest oraș să devină cit mai curînd municipiu, să se așeze în rîndul celor mai importante localități ale țării", a afirmat vicepreședintele Senatului, Valer Suianu.

Judecătoria Gherla are ca președinte numit pe judecătorul Laurențiu Târlea.

Vasile MOLDOVAN



## Spionajul și trădarea de patrie (IV)

O altă categorie, mai numeroasă decît diplomații, o constituie persoanele trimise sub diferite "acoperiri". Cei mai mulți sînt ziaristi, turiști, sportivi, comercianți, misionari, studenți, doctoranzi și foarte mulți specialiști în diferite domenii. Serviciile de informații și-au amplificat activitatea astfel că, în prezent, unele mari puteri economice și industriale, au trecut la "spionaj total". De regulă, dezvoltarea serviciilor de spionaj ține pasul cu dezvoltarea economică a țării căruia îi aparține. Statele sărace nu au cu ce pregăti și întreține agenți, mulți ca număr în alte state, deși nevoile apărării și suveranității lor ar impune să cunoască din timp ce se urzește împotriva lor. Statele bogate au un personal numeros în oficiile diplomatice din străinătate, precum și în serviciile lor de informații și contrainformații, folosesc toate posibilitățile pentru culegerea de informații, inclusiv cele mai noi cuceriri ale științei și tehnicii. Aceste mijloace tehnice încep cu sateliții de spionaj, cu care au împînzit cerul și care - fără aprobarea nimănui - spionează sau în termeni mai noi "monitorizează" din văzduh activitatea țărilor și popoarelor, încălcîndu-le suveranitatea. Se cunoaște că din sateliții de spionaj se pot vedea pe Terra obiectele pînă la mărimea unei țigări ori a unei mingi de tenis. La acestea se pot adăuga avioanele invizibile și alte mijloace de observare și înregistrare. Un loc aparte îl

ocupă, în domeniul folosirii tehnicii în activitatea de culegere de informații și înregistrarea, filmarea secretă de la distanță. De o atenție deosebită s-a bucurat și perfecționarea mijloacelor tehnice de transmitere a informațiilor dintre spionul care le culege și centrul de care aparține. Metoda transmiterii prin radio, cit ar fi ea de cifrată, a rămas mult în urmă. În prezent, cu tipurile de aparate existente, informațiile se transmit ultra rapid.

În acest context, se pune o legitimă întrebare: dacă mijloacele tehnice de culegere, transmitere și prelucrare a datelor și informațiilor sînt atît de dezvoltate, atunci cum este sau trebuie să fie omul care le culege și interpretează? Răspunsul: omul trebuie să fie foarte bine pregătit și de bună credință față de statul și poporul de care aparține.

Dar, oare cum am stat noi la capitolul "culegere de informații?"

Am fost și noi "în rînd cu lumea", am avut și noi românii inteligențele noastre care au cutreierat Europa și lumea pentru a culege informații ori a-i face alte servicii țării? Da, este răspunsul! Și în trecutul istoric au fost oameni care, conștienți de necesitate, au găsit timpul și mijloacele adecvate pentru a-și apăra demnitatea, avutul și pămîntul, împotriva cîmpitorilor străini. Niciodată poporul român nu a fost cuprins de gînduri vrășmase, de cotopire și de glorie pe seama altor popoare. Niciodată românii nu au manifestat tendințe de cucerire a altor teritorii, de prădarea altor mezagurii sau de supunerea în robie ori dependență a altor popoare. Dar, în același timp, încă din zorii istoriei, românii au ținut cu

strășnicie la orice palmă de pămînt, pe care l-au apărut și ni l-au lăsat nouă moștenire cu poruncă ca și noi să facem la fel. Nu de puține ori biruințele strămoșilor noștri au uimit lumea. Activitatea de informații și contrainformații pe teritoriul țării noastre a izvorit din necesitatea luptelor de apărare contra invadatorilor. Unele solii și iscoade au fost trimise peste Dunăre, ajungînd pînă la Roma, Macedonia și Persia. Decebal a trimis la Roma tineri care să învețe tehnica construcției de cetăți, drumuri și poduri, precum și meșteșugul armelor. Este sigur că pe lîngă instruirea lor în domeniul construcțiilor, tinerii erau instruiți din țară, să vadă, să audă, să rețină și să transmită toate datele în legătură cu pregătirile de război ale romanilor, mai ales acelea care se refereau la Dacia și la popoarele aliate cu ea. Și mai tîrziu, solii și iscoadele domnitorilor din țările române, care bîntăiau Europa, nu urmăreau alte scopuri decît să descopere, din timp, toate pregătirile de război ce se puneau la cale la Roma, Constantinopol, Viena, Praga, Buda, Lîvov, Căminia, Moscova, pe Volga, pe Don, în Crimeea la tătari, precum și în Balcani, mai ales de către romani, turci, poloni și unguri. Un alt scop a fost acela și de a încheia legături trainice cu toate popoarele și statele din jurul nostru, care nutreau sentimente de pace și înțelegere.

Traian CORNEANU

## De prea mult bine, românii se sinucid

Cînd cuțitul ajunge la os și omul nu mai poate, unica soluție pe care o întrevede e sinuciderea. Ba nu sînt bani, ba nu sînt locuri de muncă, ba familia începe să nu mai semene a familie. Probleme și iar probleme! Unii cedează psihic. Astfel, numai în primul trimestru al acestui an, în Cluj au fost 17 cazuri de sinucidere.

Se pare că cea mai comodă cale de a scăpa de griji e spînzurarea. 9 nefericiți au ales această cale. Altor 4 li s-a părut mai la îndemînă ingerarea unei cantități apreciabile de medicamente. Fascinația apei a atras doi indivizi dintre candidații la moarte. Unul, sătul de toți și toate, a sărit de la etaj și, în fine, unul s-a împușcat. Recent, societatea noastră s-a

confruntat cu un nou val de scumpiri. Și nivelul de trai a mai scăzut cu cîteva trepte. S-au înmulțit cei al căror nivel de trai e sub limita sărăciei. Sperăm, însă, că sosirea primăverii să mai înveselească oamenii, să le mai distragă atenția de la cele gînduri negre...

Diana CĂIENARU

## Ghicitoarele la agățat

Țigăncile cu ghicitul stau la agățat de fraieri în jurul hotelului "Transilvania". Și-ți strigă în urmă că pot să-ți spună cele mai intime gînduri. Și dacă nu le dai importanță, se supără, te blestemă și te înjură. Pot debita cea mai incredibilă colecție de injurii. În acest domeniu, fantezia lor e inepuizabilă. Șocat de reacția

pirandelor, parcă nici nu bagi de seamă liota de puradei ce se învîrt în jurul tău, pîndind vreun buzunar prea larg, pe care să-l golească. A venit primăvara, pirandele și cerșetorii ies din birlog, împiedicîndu-te la tot pasul.

O fraiera s-a oprit. A dat "cotizația" ghicitoareii și a început să-i asculte dizertațiile. Apoi

s-au retras într-un colț. Fata era bine îmbrăcată, cu cercei de aur, lanțuri și inele. Împinsă de curiozitate, cobor cîteva trepte și aștept să vadă finalul. Domnișoara coboară, fără cercei în urechi. Nu știu de ce, dar am impresia că a rămas fără ei. Deh! impozitul pe credulitate ...

D.C.

  
Schering-Plough

## SIMPOZION SCHERING-PLOUGH

Schering-Plough, companie bazată pe cercetare, situată în topul primelor firme farmaceutice din lume este unul din liderii mondiali în domeniul biotehnologiei, corticoterapiei și în terapia antialergică.

În ceea ce privește acest ultim domeniu, Schering-Plough descoperă și introduce pe piață în 1988, CLARITINA (loratadina) un antihistaminic non-sedativ de generația a II-a, cu doză unică zilnică, debut rapid al acțiunii (30 minute), avînd performanțe deosebite în domeniul tratamentului rinitelor alergice, cronice și de sezon, urticariei cronice și al conjunctivitelor cronice.

În domeniul dermatologiei laboratoarele de cercetare Schering-Plough au introdus ELOCOM (furoat de mometazonă), un corticoid topic cu aplicare o dată pe zi, care reunește o eficiență în mod semnificativ mai mare cu un risc scăzut al efectelor secundare locale, incluzînd atrofia pielii.

La simpozionul "STRATEGII MODERNE DE TRATAMENT ANTIALERGIC - SCHERING-PLOUGH COMMITMENT TO ALLERGY", moderat de d-na prof. Jana Rodica Radu, șef al catedrei de Alergologie și Imunologie a Universității de Medicină și Farmacie "Carol Davila" București și desfășurat la Sinaia, compania farmaceutică Schering-Plough și-a propus să realizeze împreună cu participanții (medici alergologi, dermatologi, ORL și generaliști din toată țara) un consens național de tratament al rinitei alergice și urticariei cronice cu Claritine și de tratament al dermatitei atopice cu Elocom.

Consensul reprezintă formula internațională, coordonată și în general acceptată pentru un anumit tip de tratament. Din acest punct de vedere, adoptarea consensului pentru Claritine și Elocom, reprezintă prima încercare reușită a unei firme de medicamente de a introduce acest concept și metodologia lui în practica medicală din țara noastră.

